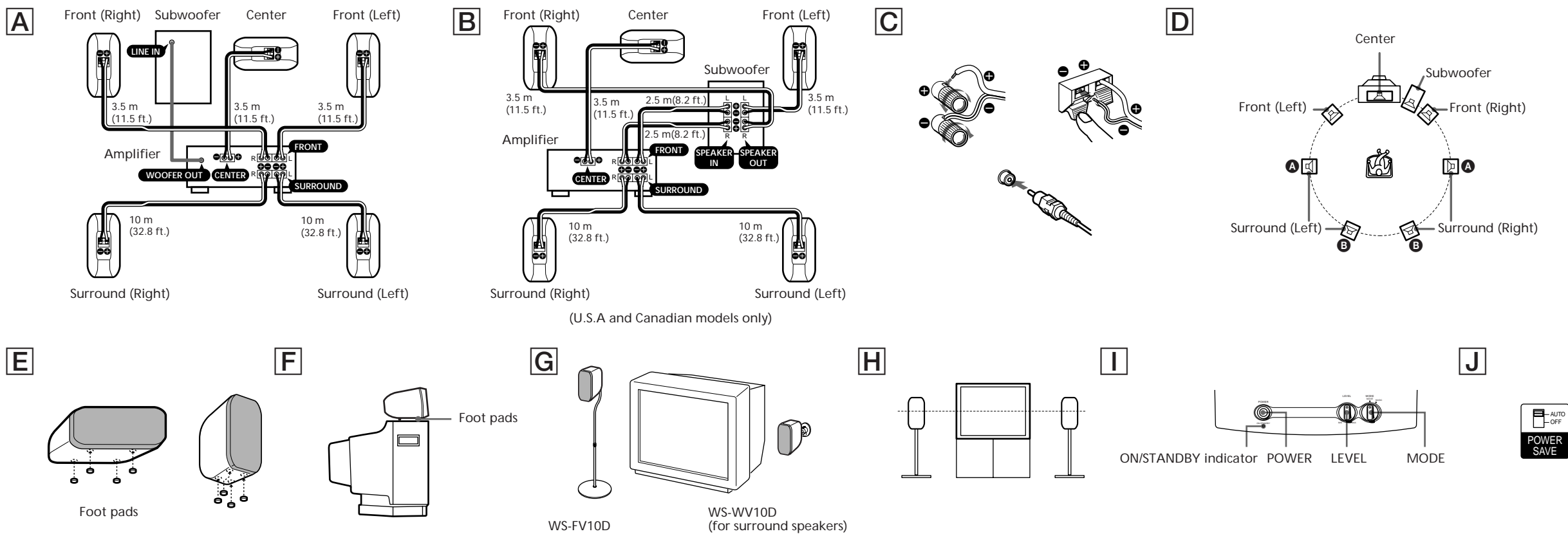


SONY

Micro Satellite Speaker System

SA-VE445H

4-246-138-11(2)



English

Owner's Record

The model and serial numbers are located on the rear of the unit. Record the serial number in the space provided below. Refer to them whenever you call upon your Sony dealer regarding this product.

Model No. SA-VE445H

Serial No. _____

WARNING

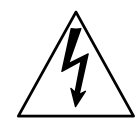
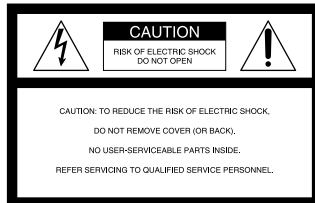
To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To prevent fire, do not cover the ventilation of the apparatus with news papers, table-cloths, curtains, etc. And don't place lighted candles on the apparatus.

To prevent fire or shock hazard, do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus. To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN THE U.S.A



This symbol is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



This symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modification not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note to CATV system installer:

This reminder is provided to call CATV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

CAUTION

Use of this appliance with some systems may present a shock or fire hazard. Do not use with any units which have the following marking located near output. WARNING: HAZARDOUS ENERGY!

NOTICE FOR THE CUSTOMERS IN CANADA

CAUTION

TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THIS POLARIZED AC PLUG WITH AN EXTENSION CORD, RECEPTACLE OR OTHER OUTLET UNLESS THE BLADES CAN BE FULLY INSERTED TO PREVENT BLADE EXPOSURE.



ENERGY STAR® is a U.S. registered mark. As ENERGY STAR® Partner, Sony Corporation has determined that this product meets the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

About this manual

The SA-VE445H is a 5.1 channel speaker system consisting of two front speakers, two surround speakers, one center speaker, and one subwoofer. It supports Sony Digital Cinema Sound, Dolby® Pro Logic, and Dolby Digital etc., and is thus geared towards the enjoyment of movies.

* "Dolby" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

Precautions

On safety

- Before operating the system, be sure that the operating voltage of the system is identical with that of your local power supply.
- The unit is not disconnected from the AC power source as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.
- Unplug the system from the wall outlet if it is not to be used for an extended period of time. To disconnect the cord, pull the cord by grasping the plug. Never pull the cord itself.
- Should any liquid or solid object fall into the system, unplug the system's power cord and have the system checked by qualified personnel before operating it any further.
- AC power cord must be changed only at the qualified service shop.

On operation

- Do not drive the speaker system with a continuous wattage exceeding the maximum input power of the system.
- If the polarity of the speaker connections are not correct, the bass tones will be weak and the position of the various instruments obscure.
- Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may result in a short-circuit.
- Before connecting, turn off the amplifier to avoid damaging the speaker system.
- **The volume level should not be turned up to the point of distortion.**

If you encounter color irregularity on a nearby TV screen

This speaker system is magnetically shielded to allow it to be installed near a TV set. However, color irregularities may still be observed on certain types of TV sets.

If color irregularity is observed...

- Turn off the TV set, then turn it on again after 15 to 30 minutes.

If color irregularity is observed again...

- Place the speakers further away from the TV set.

If howling occurs

Reposition the speakers or turn down the volume on the amplifier.

On placement

- Do not set the speakers in an inclined position.
- Do not place the speakers in locations that are:
 - Extremely hot or cold
 - Dusty or dirty
 - Very humid
 - Subject to vibrations
 - Subject to direct sunlight
- Use caution when placing the speaker on a specially treated (waxed, oiled, polished, etc.) floor, as staining or discoloration may result.

On cleaning

Clean the speaker cabinets with a soft cloth lightly moistened with a mild detergent solution or water. Do not use any type of abrasive pad, scouring powder or solvent such as alcohol or benzene.

If you have any questions or problems concerning your speaker system, please consult your nearest Sony dealer.

Hooking up the system

Connect the speaker system to the speaker output terminals of an amplifier. Make sure power to all components (included the subwoofer) is turned off before starting the hook-up.

Hookup [A]

Usually, connect by this method. This configuration is used when the amplifier is connected to a DVD player, LD player, VCR or other video devices.

Hookup [B] (U.S.A and Canadian models only)

Try this configuration instead of "Hookup [A]" when there are no jacks on the amplifier for a subwoofer. An optional specified speaker cord (2.5 m x 2) (8.2 ft. x 2) is necessary when connecting this way.

Notes [C]

- Make sure the plus (+) and the minus (-) terminals on the speakers are matched to the corresponding plus (+) and minus (-) terminals on the amplifier.
- Be sure to tighten the screws of the speaker terminals securely as loose screws may become a source of noise.
- Make sure all connections are firm. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short-circuit.
- For details regarding the connections on the amplifier side, refer to the manual that was provided with your amplifier.

Tip

Black or black striped wires are minus (-) in polarity, and should be connected to the minus (-) speaker terminals.

Positioning the speakers

Location of each speaker [D]

Each speaker should face the listening position. Better surround effect will result if all speakers are set at the same distance from the listening position. Place the front speakers at a suitable distance to the left and right of the television. Place the subwoofer on either side of the television. Place the center speaker on the top-center of the TV set. The placement of surround speakers greatly depends on the configuration of the room. The surround speakers may be placed on both sides of the listening position [A] or behind the listening position [B].

Setting the speakers

To prevent speaker vibration or movement while listening, attach the supplied foot pads to the bottom four corners of the center speaker, front speakers, and surround speakers [E].

Setting the center speaker [F]

Set the center speaker firmly on top of the TV set, making sure it is completely level.

Setting other speakers [G]

For greater flexibility in the positioning of the speakers, use the optional WS-FV10D or WS-WV10D speaker stand (available only in certain countries).

Tip

The height of the front speakers should be adjusted to about the center of the TV screen [H].

Setting the amplifier

When connecting to an amplifier with internal multi channel decoders (Dolby Digital, DTS®, etc.), you should use the setup menus for the amplifier to specify the parameters of your speaker system. See the table below for the proper settings. For details on the setting procedure, refer to the manual that was provided with your amplifier.

When "Hookup [A]" is used (Speaker setup)

For	Set to
Front speakers	SMALL
Center speaker	SMALL
Surround speakers	SMALL
Subwoofer	ON (or YES)

When "Hookup [B]" is used (Speaker setup)

For	Set to
Front speakers	LARGE
Center speaker	SMALL
Surround speakers	SMALL
Subwoofer	OFF (or NO)

If you use the amplifier with adjustable crossover frequency, it is recommended to select 150 Hz (or close to this figure) as the crossover frequency for your front, center, and surround speakers.

** "DTS" and "DTS Digital Surround" are registered trademarks of Digital Theater Systems, Inc.

Listening to the sound [I]

First, turn down the volume on the amplifier. The volume should be set to minimum before you begin playing the program source.

- 1 Turn on the amplifier and select the program source.
- 2 Press POWER on the subwoofer. The ON/STANDBY indicator on the subwoofer lights up green.
- 3 Play the program source.

Power turns on and off automatically — Auto power on/off function [J]

When the subwoofer is on (i.e. the ON/STANDBY indicator lights up green) and there is no signal input for a few minutes, the ON/STANDBY indicator changes to red and the subwoofer enters power saving mode. While in this mode a signal is input to the subwoofer, the subwoofer automatically turns on (auto power on/off function). To turn this feature off, slide the POWER SAVE switch on the rear panel to OFF.

Note

If you turn down the volume level of the amplifier too low, the auto power on/off function may activate, causing the subwoofer to enter power saving mode.

Adjusting the subwoofer [I]

- 1 Set MODE according to the program source as follows:

Source	MODE
DVD, LD, video cassette or other video source	MOVIE
MD, CD, cassette tape or other audio source	MUSIC

- 2 Rotate LEVEL to adjust the volume. Set the volume level to best suit your preference according to the program source.

Notes

- Some amplifier functions for enhancing the sound may cause distortion in the subwoofer. If such distortion occurs, turn off those functions.
- To enjoy high-quality sound, do not turn the subwoofer volume too high.
- The bass sound is enhanced in MOVIE mode rather than in MUSIC mode. Therefore, if you change the mode to MOVIE while listening to some sources that do not include the bass sound, you may not be able to get the effect.

Troubleshooting

Should you encounter a problem with your speaker system, check the following list and take the indicated measures. If the problem persists, consult your nearest Sony dealer.

There is no sound from the speaker system.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure the volume on the amplifier has been turned up properly.
- Make sure the program source selector on the amplifier is set to the proper source.
- Check if headphones are connected. If they are, disconnect them.

There is distortion in the subwoofer sound output.

- Check if any sound-enhancing functions have been activated on the amplifier. If they have, turn them off.

There is hum or noise in the speaker output.

- Make sure all the connections have been correctly made.
- Make sure none of the audio components are positioned too close to the TV set.

The sound has suddenly stopped.

- Make sure all the connections have been correctly made. Contact between bare speaker wires at the speaker terminals may cause a short-circuit.

Specifications

SA-VE445H

AUDIO POWER SPECIFICATIONS

(For the U.S. model)
POWER OUTPUT AND TOTAL HARMONIC DISTORTION:
with 6 ohm loads both channels driven, from 20 - 200 Hz; rated 135 watts per channel minimum RMS power, with no more than 0.8% total harmonic distortion from 250 milliwatts to rated output.

SS-MS445 (front, center, and surround speakers)

Speaker system 2 way, magnetically shielded
Speaker units Woofer: 5.7 cm (2 1/4 in.), cone type
Tweeter: 2.5 cm (1 in.), balanced dome type
Bass reflex 8 ohms

Enclosure type Rated impedance
Power handling capacity Maximum input power:
Sensitivity level 120 watts
Frequency range 84 dB (1 W, 1 m)
Dimensions (w/h/d) 120 Hz - 50,000 Hz
Approx. 88 x 172 x 133 mm (3 1/2 x 6 7/8 x 5 1/4 in.), including front grille
Mass Approx. 1.3 kg (2 lb 14 oz) each

SA-WMS445 (subwoofer)

Speaker system Active subwoofer, magnetically shielded
Speaker unit Woofer: 20 cm (8 in.), cone type
Enclosure type Advanced SAW type
Reproduction frequency range 26 Hz - 200 Hz
Continuous RMS power output 135 W (6 ohms 20 Hz - 20 kHz, 0.8% THD)
120 W (6 ohms 20 Hz - 20 kHz, 0.8% THD) (Australian model)

Inputs

LINE IN (input pin jack)
SPEAKER IN (input terminals) (U.S.A and Canadian models only)

Outputs (U.S.A and Canadian models only)

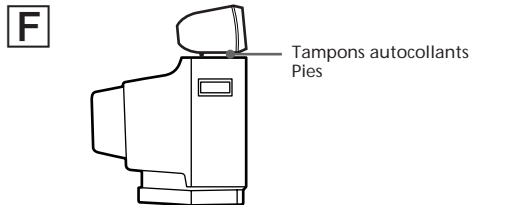
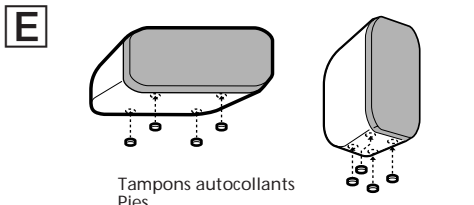
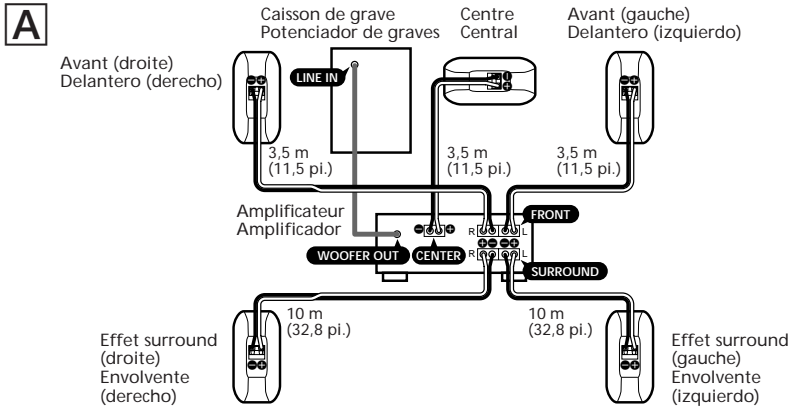
SPEAKER OUT (output terminals)
General
Power requirements 120 V AC, 60 Hz
220 - 240 V AC, 50/60 Hz (Australian model only)
Power consumptions 90 W
1 W (standby mode)
Dimensions (w/h/d) Approx. 230 x 392 x 464 mm (9 1/8 x 15 1/2 x 18 3/8 in.), including front grille (U.S.A and Canadian models)
Approx. 230 x 392 x 447 mm (9 1/8 x 15 1/2 x 17 3/8 in.), including front grille (Australian model)
Mass Approx. 13.2 kg (29 lb 2 oz)

Mass

Supplied accessories

Foot pads (4 x 5)
Audio connecting cord (1)
Speaker connecting cords, 10 m (32.8 ft.) (2)
Speaker connecting cords, 3.5 m (11.5 ft.) (3)

Design and specifications are subject to change without notice.



Français

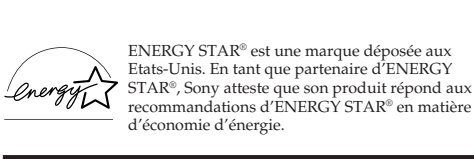
AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Pour prévenir tout risque d'incendie, ne couvrez pas les orifices d'aération de l'appareil avec des journaux, nappes, rideaux, etc. Et ne placez pas de bougies allumées sur l'appareil. Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne posez aucun objet rempli de liquide, comme un vase, sur l'appareil. Pour prévenir tout risque d'électrocution, n'ouvrez jamais le coffret. Adressez-vous à un personnel qualifié uniquement pour toute intervention sur l'appareil.

N'installez pas l'appareil dans un espace confiné comme dans une bibliothèque ou un meuble encastré.

NOTICE POUR LES CLIENTS AU CANADA

ATTENTION
POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT, SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES A FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE A DECOUVERT.



ENERGY STAR® est une marque déposée aux États-Unis. En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, Sony atteste que son produit répond aux recommandations d'ENERGY STAR® en matière d'économie d'énergie.

A propos de ce manuel

Le SA-VE445H est un ensemble d'enceintes 5.1 voies composé de deux enceintes avant, deux enceintes arrière, deux enceintes à effet surround, une enceinte centrale et un caisson de grave. Il prend en charge les systèmes Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic, et Dolby Digital etc. Il est par conséquent réservé au visionnage de films.

- « Dolby » et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Précautions

Sécurité

- Avant de mettre le système en service, assurez-vous que sa tension de fonctionnement est identique à celle de l'alimentation secteur locale.
- Le système n'est pas isolé de la source d'alimentation secteur tant qu'il reste branché sur la prise murale, même s'il a été éteint.
- Débranchez le système s'il ne doit pas être utilisé pendant longtemps. Pour débrancher le cordon, tirez sur la fiche. Ne jamais tirer sur le cordon proprement dit.
- Si un liquide ou un solide pénètre dans le système, débranchez le cordon d'alimentation du système et faites vérifier le système par un professionnel avant de l'utiliser à nouveau.
- Le cordon d'alimentation secteur doit être remplacé seulement dans un centre de service compétent.

Fonctionnement

- Ne pas faire fonctionner le système acoustique continuellement à une puissance dépassant sa puissance d'entrée maximale.
- Si la polarité des liaisons d'enceintes n'est pas correcte, les graves seront faibles et la position des différents instruments de musique indistincte.

- Un contact entre des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.
- Avant de raccorder les enceintes, éteignez l'amplificateur pour éviter d'endommager le système acoustique.
- Le volume sonore ne doit pas être élevé au point que le son en soit déformé.

- Si les couleurs sur l'écran de télévision sont anormales
Le système acoustique est isolé contre le magnétisme et peut être installé près d'un téléviseur. Cependant, avec certains téléviseurs, vous pourriez observer des anomalies de couleur.
- Si les couleurs sont anormales...
 - Mettez le téléviseur hors tension, puis remettez-le sous tension 15 à 30 minutes plus tard.
- Si les couleurs restent anormales...
 - Eloignez les enceintes du téléviseur.

Si un sifflement se produit

Repositionnez les enceintes ou réduisez le volume sur l'amplificateur.

Emplacement

- N'installez pas les enceintes dans une position inclinée.

- N'installez pas les enceintes dans les endroits suivants :
 - Extrêmement chauds ou froids
 - Poussiéreux ou sales
 - Très humides
 - Sujets à des vibrations
 - Exposés à la lumière directe du soleil

- Prenez les précautions nécessaires lors de l'installation des enceintes sur un plancher traité (ciré, huilé, verni, etc.) pour éviter l'apparition de taches ou la décoloration du sol.

Nettoyage

Nettoyez les coffrets d'enceintes avec un chiffon doux légèrement humidifié avec une solution détergente neutre ou d'eau. Ne pas utiliser de tampons abrasifs, de poudre à récurer ni de solvants, comme l'alcool ou la benzine.

Pour toute question ou difficulté concernant votre système acoustique, veuillez consulter votre revendeur Sony.

Raccordement du système acoustique

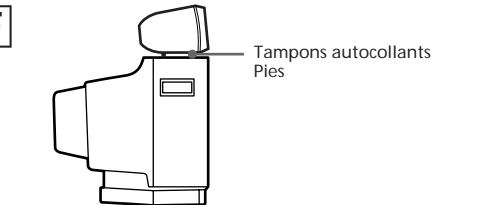
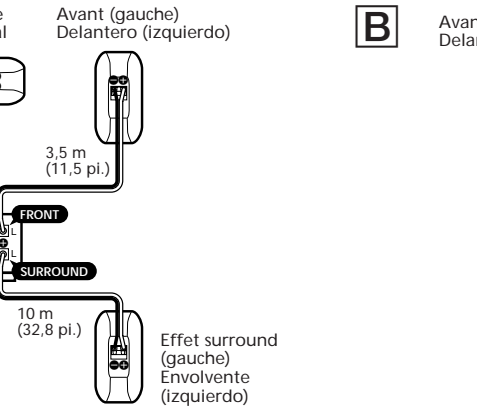
Raccordez le système acoustique aux bornes d'enceintes de l'amplificateur.

Avant de raccorder les cordons, assurez-vous que tous les appareils (caisson de grave compris) sont hors tension.

Raccordement [A]

Effectuez généralement le raccordement en utilisant cette méthode.

Cette configuration doit être utilisée lorsque l'amplificateur est raccordé à un lecteur DVD, un lecteur LD, un magnétoscope ou à un autre appareil vidéo.



Raccordement [B] (Modèles pour les Etats-Unis et le Canada uniquement)

Essayez cette configuration au lieu du « Raccordement [A] » lorsqu'il n'y a pas de prise sur l'amplificateur pour un caisson de grave. Un cordon (2,5 m X 2) (8,2 pi. X 2) d'enceinte spécifique en option est nécessaire lorsque vous effectuez le raccordement de cette manière.

Remarques [C]

- Assurez-vous que les bornes plus (+) et moins (–) des enceintes correspondent aux bornes plus (+) et (–) de l'amplificateur.
- Veillez à bien serrer les vis des bornes d'enceintes, car des vis desserrées peuvent être une source de parasites.
- Veillez à insérer à fond les fils dans les bornes. Un contact entre des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.
- Pour les connexions côté amplificateur, reportez-vous au manuel fourni avec l'amplificateur.

Conseil

Les fils noirs ou rayés noirs ont une polarité négative (–) et doivent être reliés aux bornes moins (–) des enceintes.

Emplacement des enceintes

Position de chaque enceinte [D]

Chaque enceinte doit être dirigée vers la position d'écoute. L'effet surround sera bien meilleur si toutes les enceintes sont à égale distance de la position d'écoute.

Installez les enceintes avant à une distance correcte à droite et à gauche du téléviseur. Installez le caisson de grave à droite ou à gauche du téléviseur. Installez l'enceinte centrale sur le téléviseur.

L'emplacement des enceintes à effet surround dépend en grande partie de la configuration de la pièce. Les enceintes à effet surround peuvent être installées sur les deux côtés de la position d'écoute [ⓐ] ou derrière la position d'écoute [ⓑ].

Installation des enceintes

Afin d'éviter toute vibration ou mouvement des enceintes pendant l'écoute, fixez les tampons autocollants sous les quatre coins de l'enceinte centrale, des enceintes avant et des enceintes à effet surround [E].

Installation de l'enceinte centrale [F]

Installez correctement l'enceinte centrale au-dessus du téléviseur en vous assurant qu'elle est parfaitement de niveau.

Installation d'autres enceintes [G]

Pour une plus grande flexibilité d'installation des enceintes, utilisez des supports pour enceintes en option WS-FV10D ou WS-WV10D (uniquement disponibles dans certains pays).

Conseils

La hauteur des enceintes avant doit correspondre environ à la moitié du téléviseur [H].

Réglage de l'amplificateur

Lors du raccordement à un amplificateur avec décodeurs multivoies internes (Dolby Digital, DTS*, etc.), vous devez utiliser les menus de configuration de l'amplificateur pour spécifier les paramètres de votre ensemble d'enceintes. Consultez le tableau suivant pour les réglages appropriés. Pour plus de détails sur les réglages proprement dits, reportez-vous au manuel fourni avec l'amplificateur.

Lorsque le « Raccordement [A] » est utilisé (Réglage des enceintes)

Pour	Réglez sur
Enceintes avant	SMALL
Enceinte centrale	SMALL
Enceintes à effet surround	SMALL
Caisson de grave	ON (ou YES)

Lorsque le « Raccordement [B] » est utilisé (Réglage des enceintes)

Pour	Réglez sur
Enceintes avant	LARGE
Enceinte centrale	SMALL
Enceintes à effet surround	SMALL
Caisson de grave	OFF (ou NO)

Si vous utilisez l'amplificateur avec une fréquence de recouvrement ajustable, il est conseillé de sélectionner 150 Hz (ou une valeur proche) comme fréquence de recouvrement des enceintes avant, centrale et surround.

** « DTS » et « DTS Digital Surround » sont des marques commerciales déposées de Digital Theater Systems, Inc.

Ecoute du son [I]

Réduisez d'abord le volume sur l'amplificateur. Le volume doit être réduit au maximum avant l'écoute de la source.

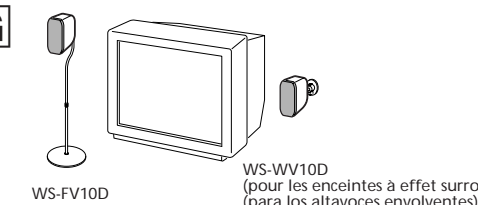
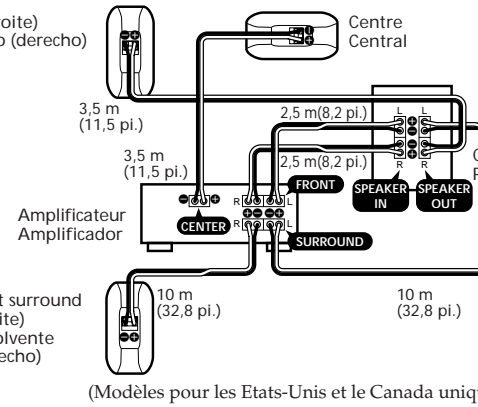
- Allumez l'amplificateur et sélectionnez la source.
- Appuyez sur la touche POWER du caisson de grave. Le témoin ON/STANDBY sur le caisson de grave s'allume en vert.
- Reproduisez la source.

Le caisson de grave s'allume et s'éteint automatiquement— Marche et arrêt automatiques [J]

Si le caisson de grave est en service (c'est-à-dire le voyant ON/STANDBY est allumé en vert) mais qu'aucun signal n'est transmis pendant quelques minutes, le voyant ON/STANDBY deviendra rouge et le caisson de grave se mettra en mode d'économie d'énergie. Lorsqu'un signal est transmis au caisson de grave dans ce mode, le caisson s'allume automatiquement (fonction de marche/arrêt automatique). Pour mettre cette fonction hors service, réglez le commutateur POWER SAVE sur le panneau arrière sur OFF.

Remarque

Si vous réduisez trop le volume du l'amplificateur, la fonction de marche/arrêt automatique peut entrer en service et mettre le caisson en mode d'économie d'énergie.



Réglage du caisson de grave [I]

1	Réglez MODE en fonction de la source écoutée :	
Source	MODE	
DVD, LD, vidéocassette ou autre source vidéo	MOVIE	
MD, CD, cassette ou autre source audio	MUSIC	

- Tournez la commande LEVEL pour ajuster le volume.

Réglez le niveau du volume selon vos préférences en fonction de la source du programme.

Remarques

- Les fonctions d'amplification du son de certains amplificateurs peuvent causer des distorsions au niveau du caisson de grave. Si le cas se présente, désactivez ces fonctions.
- Vous obtiendrez un son de bien meilleure qualité si vous n'augmentez pas trop le volume du caisson de grave.
- Les graves sont davantage accentuées en mode MOVIE qu'en mode MUSIC. Par conséquent, si vous passez au mode MOVIE pendant que vous écoutez des sources qui ne comprennent pas de graves, il se peut que vous n'obteniez pas l'effet escompté.

Guide de dépannage

En cas de problème, veuillez vérifier les points de la liste suivante et prendre les mesures nécessaires. Si le problème persiste, consultez votre revendeur Sony.

Le système acoustique ne fournit aucun son.

- Assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées correctement.
- Assurez-vous que le volume de l'amplificateur est réglé correctement.
- Assurez-vous que le sélecteur de source de l'amplificateur est réglé sur la source correcte.
- Vérifiez si un casque n'est pas raccordé et le cas échéant, débranchez-le.

Distorsion sur la sortie du caisson de grave.

- Vérifiez si une fonction d'amplification du son n'a pas été activée sur l'amplificateur et, le cas échéant, désactivez-la.

Bourdonnement ou bruit sur la sortie d'enceintes

- Assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées correctement.
- Assurez-vous qu'aucun des appareils audio ne se trouve trop près du téléviseur.

Le son est coupé subitement.

- Assurez-vous que toutes les connexions ont été effectuées correctement. Un contact entre des fils d'enceinte dénudés au niveau des bornes de l'enceinte peut provoquer un court-circuit.

Spécifications

SA-VE445H

SS-MS445 (enceintes avant, centrale et surround)
Système acoustique
2 voies, à blindage magnétique
Grave : 5,7 cm (2 1/4 po.), type cône
Aigu : 2,5 cm (1 po.), type en dôme équilibré
Bass-reflex
8 ohms

Type de caisson
Impédance nominale
Tenue en puissance
Capacité maximale :
Niveau de sensibilité
Plage de fréquences
Dimensions (l/h/p)
120 watts
84 dB (1 W, 1 m)
120 Hz - 50 000 Hz
Approx. 88 × 172 × 133 mm (3 1/2 × 6 7/8 × 5 1/4 po.) avec la grille avant
Approx. 1,3 kg (2 li. 14 on.) chacune

SA-WMS445 (caisson de grave)

Système acoustique
Caisson de grave amplifié, à blindage magnétique
Caisson de grave : 20 cm (8 po.), type cône
Nouveau type SAW
26 Hz à 200 Hz
135 W (6 ohms 20 Hz - 20 kHz, 0,8 % THD)
120 W (6 ohms 20 Hz - 20 kHz, 0,8 % THD) (Modèle australien)

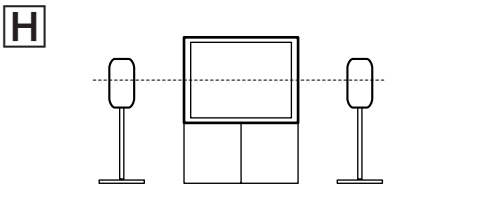
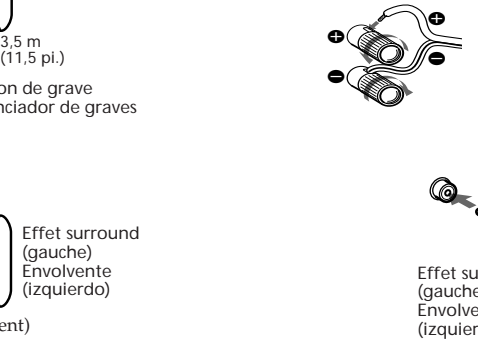
Type de caisson
Plage de fréquences reproduites
Puissance de sortie RMS continue
26 Hz à 200 Hz
135 W (6 ohms 20 Hz - 20 kHz, 0,8 % THD) (Modèle australien)

Entrées	
LINE IN (prise d'entrée)	
SPEAKER IN (bornes d'entrée) (Modèles pour les Etats-Unis et le Canada uniquement)	
Sorties (Modèles pour les Etats-Unis et le Canada uniquement)	
SPEAKER OUT (bornes de sortie)	
Généralités	
Alimentation	CA 120 V, 60 Hz <p>220 - 240 V AC, 50/60 Hz (Modèle australien uniquement)</p> 90 W
Consommation	1 W (mode standby) <p>Approx. 230 × 392 × 464 mm (9 1/4 × 15 1/2 × 18 3/4 po.), avec la grille avant (Modèles pour les Etats-Unis et le Canada)</p> <p>Approx. 230 × 392 × 447 mm (9 1/4 × 15 1/2 × 17 3/4 po.), avec la grille avant (Modèle australien)</p> <p>Approx. 13,2 kg (29 li. 2 on.)</p>
Dimensions (l/h/p)	

Accessoires fournis	
Tampons autocollants (4 × 5)	
Cordon de liaison audio (1)	
Cordons d'enceintes, 10 m (32,8 pi.) (2)	
Cordons d'enceintes, 3,5 m (11,5 pi.) (3)	

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Español

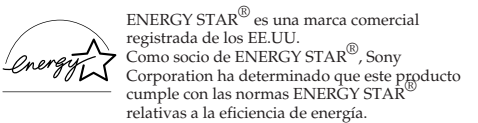


ADVERTENCIA

Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad. Para evitar el peligro de incendios, no coloque periódicos, mantles ni cortinas o similares que obstruyan la cubierta de ventilación del aparato, ni tampoco coloque velas encendidas sobre el mismo. Para evitar el peligro de incendio o descarga eléctrica, no coloque objetos que contengan líquidos, como jarrones, sobre el aparato. Para evitar recibir descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

Los cables negros o con rayas negras tienen una polaridad negativa (–) y deben conectarse a los terminales de altavoz negativos (–).

No instale el aparato en un espacio cerrado, como una estantería para libros o un armario empotrado.



ENERGY STAR® es una marca comercial registrada de los EE.UU.

Como socio de ENERGY STAR®, Sony Corporation ha determinado que este producto cumple con las normas ENERGY STAR

relativas a la eficiencia de energía.

Sobre este manual

El SA-VE445H es un sistema de altavoces de 5.1 canales que se compone de dos altavoces frontales, dos altavoces envolventes, un altavoz central y un altavoz potenciador de graves. Es compatible con Sony Digital Cinema Sound, Dolby* Pro Logic, Dolby Digital, etc. y por lo tanto está preparado para el disfrute de películas.

* « Dolby » y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Precauciones

Para su seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que el voltaje de funcionamiento de su sistema es igual que el de la electricidad local.
- La unidad no se desconecta de la fuente de CA (electricidad) mientras siga enchufada a la toma de corriente, aunque se haya desconectado la alimentación de la unidad.
- Desenchufé el sistema de la toma de corriente si no lo va a utilizar durante mucho tiempo. Para desconectar el cable, tire del enchufe. No tire del cable.
- Si se cae líquido o un objeto sólido en el sistema, desenchufe el cable eléctrico del sistema y hágalo inspeccionar por un técnico cualificado antes de seguir utilizando.
- El cable de CA debe cambiarse sólo en una tienda de servicio cualificada.

Para el funcionamiento

- No accione el sistema de altavoz con un vataje continuo que supere la máxima entrada del sistema.
- Si la polaridad de las conexiones del altavoz no es la correcta, los graves se escucharán débiles y la posición de los distintos instrumentos no podrá distinguirse bien.
- Un contacto fortuito entre cables de altavoz desnudos en los terminales de altavoz puede provocar un cortocircuito.
- Antes de realizar la conexión, desconecte el amplificador para no dañar el sistema de altavoces.
- El nivel de volumen no debe aumentarse hasta el punto de distorsión del sonido.**

Si se produce una irregularidad de colores en una pantalla de televisor cercana

Este sistema de altavoz está blindado magnéticamente para que pueda instalarse cerca de un aparato de televisor. Sin embargo, pueden aparecer problemas de color en algunos tipos de aparatos de televisor.

Si aparecen problemas de color ...

- Apague el televisor y vuelva a encenderlo transcurridos de 15 a 30 minutos.

Si aparecen otra vez problemas de color ...

- Aleje los altavoces del aparato de televisor.

Si se producen audidos

Cambie la posición de los altavoces o baje el volumen del amplificador.

Ubicación

- No coloque los altavoces en una posición inclinada.
- No coloque los altavoces en lugares:
 - Muy calientes o fríos
 - Con polvo o suciedad
 - Muy húmedos
 - Expuestos a vibraciones
 - Expuestos a los rayos directos del sol
- Tenga cuidado si coloca el altavoz en suelos tratados de manera especial (encerados, barnizados con aceites, pulidos, etc.), ya que es posible que aparezcan manchas o se descoloren.

Para la limpieza

Limpie la caja de altavoz con un paño suave ligeramente empapado con una solución detergente neutra o agua. No utilice esponjas de metal, detergente concentrado o disolventes como alcohol o bencina.

Si tiene dudas o problemas sobre el sistema de altavoces, consulte con su tienda de Sony más cercana.

Conexiones del sistema

Conecte el sistema de altavoces en los terminales de salida de altavoz de un amplificador.

Asegúrese de que todos los componentes (incluido el altavoz de subgraves) están desconectados antes de empezar las conexiones.

Conexión [A]

Normalmente, realice la conexión siguiendo este método. Esta configuración se utiliza cuando el amplificador está conectado a un reproductor de DVD, reproductor de discos láser, videograbador u otros aparatos de vídeo.

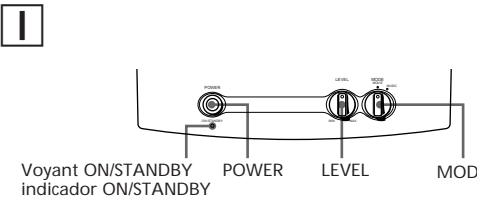
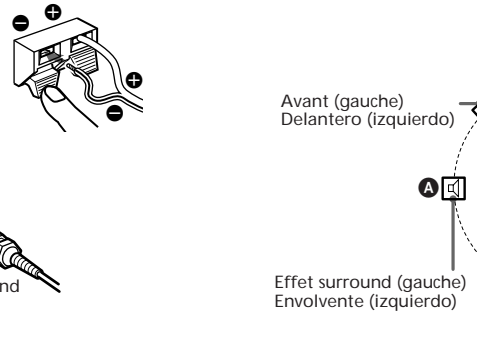
Conexión [B] (Solamente modelos para EE.UU. y Canadá)

Intente esta configuración en vez de “Conexión [A]” cuando no haya tomas en el amplificador para un altavoz potenciador de graves. Será necesario el uso de un cable de altavoz específico opcional (2,5 m X 2) (8,2 pies X 2) si se realiza la conexión de esta forma.

Notas [C]

- Asegúrese de que los terminales positivos (+) y negativos (–) de los altavoces coinciden con los correspondientes terminales positivos (+) y negativos (–) del amplificador.

Instalación de los altavoces



Instalación de los altavoces

Ubicación de cada altavoz [D]

Cada altavoz debe estar orientado hacia la posición de escucha. El efecto ambiental será mejor si todos los altavoces están a la misma distancia de la posición de escucha.

Coloque los altavoces delanteros a una distancia apropiada a la izquierda y derecha del televisor. Coloque el altavoz potenciador de graves a uno de los lados del televisor.

Coloque el altavoz central en la parte superior central del televisor. La instalación de los altavoces traseros depende mucho de la forma de la habitación. Los altavoces envolventes pueden instalarse en ambos lados de la posición de escucha [ⓐ] o detrás de la posición de escucha [ⓑ].

Ajuste de los altavoces

Para evitar vibraciones o movimientos de los altavoces mientras escucha sonido a través de los mismos, fije los pies suministrados a las cuatro esquinas inferiores del altavoz central, los altavoces frontales y los altavoces envolventes